



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## **Tender Documents**

### Table of Contents

<u>Subject</u>	<u>No. of Pages</u>
<b><u>PART-I</u></b>	
Instructions to Tenderers	03-05
General Conditions of Tender	06-10
Letter of Compliance	11-12
Tender Form and its Annexures if any	13-19
{ Schedule Form of Bill of Quantities	Annexure-A }
{ Schedule of Exceptions & Reservations	Annexure-B }
Form of Tender Bond	20-21
<b><u>PART-II</u></b>	
Contract for Supply of Paper Bags	23-30
Scope of Supply, Specifications & Particular Technical Terms	31-34
Form of Bank Letter of Guarantee/Performance Bond	35-36

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**PART-I**

Instructions to Tenderers		03-05
General Conditions of Tender		06-10
Letter of Compliance		11-12
Tender Form and its Annexures if any		13-19
{ Schedule Form of Bill of Quantities	Annexure-A }	
{ Schedule of Exceptions & Reservations	Annexure-B }	
Form of Tender Bond		20-21

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---



**INSTRUCTIONS TO TENDERERS**



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

### INSTRUCTIONS TO TENDERER:-

### تعليمات إلى المناقصين:-

1. With the purpose for definition of the phrases & words stipulated in these tender documents, shall have the meanings except where the context otherwise requires.
    - 1.1 Qatar National Cement Company(Q.P.S.C.) means the Company/QNCC.
    - 1.2 The Tenderer means the legal entity who submitted his Tender Offer in this Tender.
  2. The Tenderer must adhere to the Conditions stated in the Tender Documents, and indicate in writing the rate price per one thousand bags and total prices of complete Tender quantities required on the "Tender Form", and on the Form of Bill Quantities and the Total Prices duly filled on the Tenderer's letter head in accordance with the provisions of these documents. Any Tender Offer that does not comply with these provisions shall be considered null and void.
  3. Tenderer must return the original Tender Documents filled in with the required information without any alterations. Should there be any comments, qualifications, reservations or amendment, they must be stated in writing by using the separate formats provided in Tender Documents page No. (19) on the Tenderer's letter head and attached to the Tender Offer and indicated on the enclosed Tender Offer.
  4. Tender Offer must be submitted in three (3) separate wax-sealed envelopes (Tender Bond Envelope, Technical Offer Envelope (Original plus two additional duplicated copies along with one soft copy in CD or USB in PDF format) and Financial/Commercial Envelope (Original plus two additional duplicated copies along with one soft copy in CD or USB in PDF format) and all to input in an outer Sealed Envelope and should clearly mentioned in writing on the face of Tender Offer envelope, Tender number and title, Closing date and to be addressed to the **Chairman of Tender and Procurement Committee.**
  5. Tender Offer must be submitted accompanied with samples for the 3 Ply paper bags not less than 20 nos. of Empty Paper Sacks/Bags conditional to the samples, with specified specifications and dimensions mentioned in these Tender Documents. the submitted samples must be anonymous & not indicating any written on them, either by printing or writing the name and address of the manufacturer or the name and address of the Tenderer, any Tender Offer violating to these provision will be rejected.
  6. Tender Offer shall be submitted in accordance with the specifications and the same serial numbers of its materials and conditions as mentioned in the Tender Documents without any change.
1. لغرض تعريف الكلمات والعبارات الواردة بهذه الكراسة تكون لها المعاني الواردة أدناه ما لم يقتض السياق خلاف ذلك:
    - 1/1. شركة قطر الوطنية لصناعة الأسمنت (ش.م.ع.ق.) ويشار إليها بالشركة/QNCC.
    - 2/1. المناقص يعني الكيان القانوني مقدم العطاء بهذه المناقصة.
    - 02 يجب على المناقص الإلتزام بالشروط المذكورة المضمنة بهذه الكراسة الخاصة بالشروط والمواصفات للمناقصة ، وعليه أن يدون السعر للألف كيس والإجمالي بنموذج العطاء ، والسعر المفرد للألف كيس الخاص بكل بند من بنود الأصناف المضمنة بنموذج فاتورة الكميات والأسعار ، وعلى أن تعبأ على الورق المروس الخاص بالمناقص ، ويُعد باطلاً كل عطاء يخالف هذه الشروط والأحكام المذكورة بكراسة طرح هذه المناقصة.
    - 03 أن يعيد المناقص كراسة الشروط والمواصفات العامة للمناقصة الأصلية دون أي إضافة أو تعديل عدا تعبئة البيانات المطلوبة مقدمة على الورق المروس للمناقص ، وفي حالة وجود أية ملاحظات أو اشتراطات أو تحفظات أو تعديلات يجب أن تذكر كتابةً في النموذج المخصص لهذا الغرض المدرج بوثائق المناقصة صفحة رقم (19) وعلى الورق المروس للمناقص ، ويقدمه مرافق لعطائه ويشير إليه في نموذج العطاء المرفق.
    - 04 يقدم العطاء في ثلاثة (3) مظاريف منفصلة ومغلقة بالشمع الأحمر؛ مظروف التأمين الإبتدائي، والمظروف الفني (اصل بالإضافة لنسختين طبق الاصل مع نسخة الكترونية "USB OR CD") والمظروف المالي/التجاري (اصل بالإضافة لنسختين طبق الاصل مع نسخة الكترونية "USB OR CD")، وتوضع المظاريف داخل مظروف خارجي مقفل بالشمع الأحمر، ويكتب على واجهة المظروف الخارجي للعطاء بوضوح أسم ورقم المناقصة، تاريخ الإقفال، وأن يعنون إلى السيد/ رئيس لجنة المناقصات والمشتريات، على أن يسلم العطاء بمظروف مغلق خارجي يحوي بداخله 3 (ثلاثة) مظاريف مغلقة بالشمع الأحمر.
    5. يقدم العطاء مع عينات لنوع أكياس ورقية 3 طبقات ، لا تقل عن عدد 20 كيس فارغ ، وفقاً للمواصفات والأبعاد المحددة لها بهذه المناقصة. شريطة أن تكون العينات مجهلة غير مكتوب عليها سواء طباعةً أو كتابةً أسم المصنع وعنوانه أو أسم المناقص وعنوانه ، ويُستبعد العطاء الذي يخالف ذلك.
    - 06 يقدم العطاء طبقاً للمواصفات وبنفس مسلسل أرقام موادها والشروط حسب ما هو مذكور في وثائق المناقصة دونما تغيير.



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

7. The Tenderer may submit an alternative Tender Offers (alternative materials/specifications) approved by the local authorities.
8. **Tender must include the following:**
- Tender Form along with all annexes.
  - Tender Bond.
  - Form of Schedule of Quantities and Prices
9. Tender Bond shall be enclosed with the Tender Offer in the form of bank guarantee or Manager's cheque issued by a bank operating in the State of Qatar and approved by **The Company/QNCC**. It must be unconditional and valid for (120) days commencing from the closing date. The Tender and Procurement Committee reserves the right to exclude any Tender Offer which does not include the required Tender Bond.
10. Each Tenderer must demonstrate that he had previously supplied the offered items together with evidence that these items have been successfully used.
11. Should there be any erasures or scratching out on the Tender Offer, it must be signed by the Tenderer and have his stamp.
12. Prices and their particulars must be type written or hand pen written and should not be written in pencil. All pages of the Tender Documents, specially those containing the total prices and their term must have the stamp of the Tenderer affixed to them.
13. In case of any differences, ambiguity or discrepancy between the original and other copies of the tender offers, the original documents shall prevail.
- 07 يجوز للمناقص أن يقدم عطاءات بديلة (مواد أو مواصفات بديلة) بالإضافة إلى العطاء المطلوب ، معتمدة من السلطات بالدولة.
- 08 **يجب أن يتضمن العطاء البيانات التالية:**
- أ . نموذج العطاء ، ومرفقاته .
  - ب . التأمين الابتدائي .
  - ج . نموذج جدول الكميات والأسعار .
- 09 **يجب أن يرفق بالعطاء تأميناً ابتدائياً على هيئة خطاب ضمان مصري أو شيك مدير معتمد صادر من أحد البنوك العاملة بدولة قطر تقبله الشركة/QNCC ، وغير مقيد بأي شرط ، ويكون ساري المفعول لمدة (120) يوماً ، تبدأ اعتباراً من تاريخ إقفال المناقصة ، ويحق للجنة المناقصات والمشتريات للشركة أن تستبعد أي عطاء يخلو من الضمان الابتدائي المطلوب.**
- 10 **على كل مناقص أن يبين ما يثبت أنه قد سبق له توريد أصناف مماثلة ، وما يثبت أن هذه الأصناف تم إستخدامها بنجاح.**
- 11 **عند حدوث شطب أو كشط بالعطاء يجب أن يوقع عليه من قبل المناقص ويختم بخاتمه.**
- 12 **يجب أن تكتب الأسعار ومفرداتها طباعةً أو بالحبر ولا يجوز تدوين الأسعار بالقلم الرصاص ، كما يجب أن تختتم كل صفحات العطاء بخاتم المناقص وبالأخص الصفحات التي تحوي إجمالي الأسعار ومفرداته.**
- 13 **يعتد بالنسخة الأصلية من العطاء عند ظهور غموض أو أي خلاف بينها وبين النسخ الأخرى الإضافية للعطاء.**

The sequel of this part.

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---



**GENERAL CONDITIONS OF TENDER**



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

**Tender General Conditions:****الشروط العامة للمناقصة :****1. Validity of Tender Offer****1. صلاحية العطاء**

- 1.1 Tender offer must remain valid for acceptance for ninety (90) days commences from Tender's closing date.
- 1.2 The prices should submit in Qatari Riyals or in US Dollar and writing in the respective particular forms such as (Form of Bill of Item's Quantities & their individual prices & Tender Form) plus all other monetary statements in connection with the Tender as described in these Tender Documents.
- 1.3 The Tender must include fixed lump sum prices and also must be including all expenses such as other cost incurred in this respect.
- 1.4 Unit rate shall be indicated, the total prices quoted in Tender Form attached herein and shall only be considered, no attention shall be given to any other figures or errors committed by the Tenderer in calculating his total price. The Tenderer shall not be allowed to make any amendments to his price after submitting his Tender Offer. Should the arithmetic error exceed 5% of total price the Tender Offer shall be excluded unless the **Company/QNCC** decides to accept it for reasons of it's interest. Should the amount stated in words differ from the amount stated in figures, the lesser amount will be endorsed. Without prejudice to the principle of accepting the lump-sum price, and if it was ascertained after examining the Tender Offer that the individual prices & their items did not correspond to the lump-sum price, the lump-sum price would be endorsed, unless the error therein involved an increase over the total of the individual prices & their items, in which case the revised would be endorsed.
- 1.5 The Tenderer may not withdraw his Tender Offer or amend his Tender Offer after the closing date of Tender and shall be committed to the prices and conditions stated in his Tender Offer before the amendment. In the event of withdrawal of the Tender Offer, he shall be subject to confiscate the amount of **the bank Tender Bond accompanied with his Offer submitted in this Tender.**
- 1.6 The Tenderer should undertakes in writing in case of the Tender awarded to him that he accepts the signing of the final Contract according to the Terms & Conditions defined given in the Tender Documents of this Tender.
- 1.7 The Tenderer undertakes to Supply & deliver the total quantities of paper bags subject to this Tender on Quarterly (every 3 months) quantities of 1,050,000 Empty Paper Bags/Sacks within the effective execution period of the Contract.
- 1.8 The Tenderer shall execute the Contract himself and he shall not assign it in whole or in part or sub-let it wholly or partially without the prior written consent of the **Company/QNCC**. If permitted by the **Company/QNCC** to assign the whole Contract or part thereof, the Supplier shall guarantee the proper execution of the contractual obligations by the assignee. The Supplier and the assignee shall be jointly responsible on sub-letting.
- 1.9 The Tenderer must adhere to the Conditions stated in the Tender Documents & write the prices and its individuals in details on the Form of Tender and Bill of Quantities are attached herein Tender Documents. The **Company/QNCC** may reject any Tender Offer that does not comply with this provision.

- 1-1 تكون مدة صلاحية العطاء (90) تسعين يوماً تبدأ من تاريخ إقفال هذه المناقصة
- 2-1 يجب أن يقدم سعر العطاء بالعملة القطرية أو الدولار الأمريكي ، ويكتب السعر طبقاً للنماذج المدرجة نموذج فاتورة الكميات الأصناف وأسعارها الفردية ، ونموذج العطاء شريطة أن تقدم على الورق المروس الخاص بالمناقص ، إضافة إلى تقدمه جميع البيانات النقدية الاخرى ذات الصلة بالمناقصة والمدرجة بوثائق هذه المناقصة.
- 3-1 يجب أن يشتمل العطاء على أسعار إجمالية ثابتة ، وأن يكون شاملاً لجميع النفقات.
- 4-1 سعر الوحدة يجب أن يذكر ، والسعر الإجمالي المبين في نموذج العطاء المرفق هنا ، هو الذي يؤخذ في الاعتبار ولا يلتفت إلى الأرقام الأخرى أو إلى أي أخطاء يرتكبها المناقص أثناء حساب سعره الإجمالي ولا يسمح له بإجراء أي تعديل في هذا السعر بعد تقديم عطاءه ، فإذا تجاوز الخطأ الحسابي 5% من السعر الإجمالي ، استبعد العطاء إلا إذا رأت الشركة/QNCC قبوله لأسباب تتعلق بمصلحتها ، وإذا اختلف المبلغ المكتوب بالحروف عن المبلغ المكتوب بالأرقام اعتد بالمبلغ الأقل مع عدم الإخلال بالمبدأ العام من حيث قبول السعر الإجمالي ، فإنه إذا تبين بعد فحص العطاء عدم تطابق الأسعار الفردية ومفرداتها مع السعر الإجمالي اعتد بالسعر الإجمالي ما لم يكن الخطأ فيه بالزيادة عن مجموع الأسعار الفردية ومفرداتها ، وفي هذه الحالة يعتد بالمجموع الصحيح.
- 5-1 لا يجوز للمناقص أن يسحب عرضه أو يعدل في أسعاره بعد تاريخ إقفال المناقصة ، ويكون ملزماً بالأسعار والشروط الواردة في عطاءه قبل التعديل وفي حالة انسحابه يكون عرضه لمصادرة مبلغ التأمين الابتدائي المصر في المصحوب بعطاءه المقدم بهذه المناقصة.
- 6-1 يتعهد المناقص في عطاءه بموافقة كتابته على توقيع العقد النهائي في حال ترسية المناقصة عليه ، وذلك بحسب الشروط والأحكام المضمنة بالعقد والمدرج بوثائق هذه المناقصة.
- 7-1 أن يتعهد المناقص بتوريد وتسليم كميات إجمالية من الأكياس المطلوبة موضوع هذه المناقصة، وذلك على دفعات ربع سنوية (كل 3 أشهر) بواقع -/1,050,000 كيس ورقي فارغ، أثناء مدة تنفيذ العقد
- 8-1 على المناقص نفسه تنفيذ العقد ولا يجوز له أن يتنازل عنه كله أو بعضه أو ينيب عنه غيره في تنفيذه بغير موافقة الشركة/QNCC المسبقة ، وفي حالة موافقة الشركة/QNCC على التنازل عن العقد كله أو بعضه يبقى المتعاقد ضامناً لحسن تنفيذ المتنازل إليه لإلتزاماته بالتضامن معه في ذلك ، وأنه في حالة الإنابة تسري أحكام الفقرة السابقة.
- 9-1 على المناقص الالتزام بالشروط المبينة في وثائق المناقصة ، وتدوين أسعار والكميات المطلوبة تفصيلاً في نموذج العطاء ونموذج فاتورة الكميات المرفق ضمن مستندات هذه المناقصة ، ويجوز للشركة/QNCC إستبعاد أي عطاء يخالف هذا الشرط





Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## 2. TENDER BOND:

## 2. التأمين الابتدائي:

2.1 The Tenderer shall presents a Tender Bond/bank letter of guarantee or bank certified or Manager's cheque on his account within limited amount of QAR 35,000/=(Riyals Qatari Thirty-Five Thousand only) or equivalent to US Dollar shall be issued by a bank operating in the State of Qatar and approved by the Company/QNCC, and it must be unconditional and valid for 120 days commences from the closing date & it must be valid for the entire performance its value and subject to renewal its validity period at the first demand of the Company/QNCC without the slightest objection by the Tenderer. Any Tender Offer not accompanied with the required Tender Bond will be rejected.

1-2 يقدم المناقص على حسابه التأمين الابتدائي في خطاب ضمان مصري أو شيك مدير معتمد بمبلغ وقدره=35,000 ر.ق (خمسة وثلاثون ألف ريال قطري) أو ما يعادله بالدولار الأمريكي ، على أن يصدر من بنك يعمل بدولة قطر تقبله الشركة/ QNCC ، وتبدأ صلاحيته من تاريخ إقفال المناقصة ، ولمدة لا تقل عن (120) يوماً ، وأن يكون غير مقيد بشرط أو قيد ، صالحاً للأداء بكامل قيمته ، وقابلًا لتجديد مدة صلاحيته ، بناءً على أول طلب لشركة/ QNCC ، ودون التفات لمعارضة المناقص ، ويتم استبعاد أي عطاء غير مصحوب بالتأمين الإبتدائي المطلوب 0

2.2 In the event the Tender awarded the successful Bidder shall submit before signing the Contract the final letter of guarantee (Performance Bond) issued by a bank operating in the State of Qatar within time specified in the award letter as per the format provided in this Tender Document. This guarantee amount should be equivalent to 10% of the Contract total price, to be issued in favor of the Company/QNCC and its validity covers One (1) year period of supply, plus a period of sixty (60) days which should be calculated from the final receipt date the of last shipment quantities sequel the Contract's total quantities. In case the Supply period extended, this guarantee shall cover new extension period, the guarantee should issued unconditional and payable in full. On first written demand by the Company/QNCC.

2-2 في حال ترسيه المناقصة ، يجب علي المناقص ، تقديم قبل توقيع العقد ، خطاب مصري نهائي (كفالة الإنجاز) خلال الآجل المحدد في كتاب الترسية ، صادر من أحد البنوك العاملة بدولة قطر ، ووفقاً للنموذج المدرج بكراسة مستندات هذه المناقصة ، تعادل قيمته نسبة 10% (عشرة في المائة) من إجمالي سعر العقد ، وصادراً لصالح شركة/ قطر الوطنية لصناعة الأسمنت ، وأن تغطي مدة صلاحيته 1(سنة) مدة التوريد ، بالإضافة إلى فترة ستين (60) يوماً والتي تحتسب من تاريخ الإستلام النهائي لكامل كميات الشحنة الأخيرة المتممة لكامل كميات العقد ، ويجب أن يكون غير مقيد بشرط ، وقابلًا لمصادرة كامل قيمته ، بناءً على أول طلب خطي من الشركة/ QNCC ، ودون أدنى إعتبار لمعارضة المتعاقد.

## 3. SUPPLY & DELIVERY:

## ٣- التوريد والتسليم :

The Tenderer should mentioned in his Tender Offer that he is committed to the supply and delivery of the quantities of 1,050,000 Empty Paper Bags/Sacks every quarterly shipments (3 months) subject to this Tender, in accordance with the actual requirements of the Company/QNCC shall be determined it from time to time throughout the duration of execution the Contract.

يلتزم المناقص في عطاءه بأن يقوم بتوريد وتسليم كميات مقداره= /1,050,000 كيس ورقي فارغ، كل (3) ثلاثة اشهر، طبقاً لإحتياجات الشركة/ QNCC والتي تحددها من وقت لآخر أثناء مدة تنفيذ العقد .

## 4. COMPANY'S RIGHTS:

## 4- حقوق الشركة/ QNCC :

The Company/QNCC has the right to decide at any milestones of this Tender the following:

يحق للشركة/ QNCC أن تقرر في أي من مراحل هذه المناقصة ما يلي:

4.1 To cancel the Tender at any stage without giving any reason(s) and/or award it on partial basis to more than one Tenderer and any Tenderer is expected & deemed to have prior agreed on awarding a part of the items/Paper Bags quantity at the same prices given in the Tender Offer in this Tender Document.

1-4 إلغاء المناقصة في أي مرحلة من مراحلها دون إبداء أسباب لذلك ، أو تجزئة الترسية على أكثر من مناقص ، وكل مناقص يعتبر موافقاً مسبقاً على إسناد توريد جزء من كميات أصناف الأكياس المطلوبة موضوع المناقصة (تجزئة إسناد الكميات وقت ترسية المناقصة) وبنفس الأسعار الواردة بعطائه المقدم بهذه المناقصة.

4.2 The Company/QNCC is not committed to accept the Tender Offer of least price.

2-4 الشركة/ QNCC - غير ملزمة بقبول العطاء الأدنى سعراً.

4.3 The Company/QNCC has the right to exclude any Tender Offer(s) that is not conforming to Conditions of this Tender and/or Tender Offer(s) was submitted after the closing date, submitted without Tender Bond submitted or without the required samples of items/Paper Bags subject to this Tender.

3-4 للشركة/ QNCC - الحق في استبعاد أي عطاء غير مطابق لشروط هذه المناقصة ، أو يرد بعد تاريخ أقفالها أو بدون التأمين الإبتدائي أو لعدم تقديم العينات المطلوبة من أصناف الأكياس موضوع هذه المناقصة.

4.4 The Company/QNCC has the right during the Contract Period to increase or decrease the agreed supply rates not more than 20% of the Contract total quantities according to its same prices and conditions.

4-4 يحق للشركة/ QNCC - أثناء سريان مدة تنفيذ العقد ، بناءً على رغبةها في طلب زيادة أو إنقاص معدلات التوريد المتفق عليها ، وذلك بما لا تتجاوز نسبة 20% من إجمالي الكميات المتعاقد عليها ، ووفقاً لشروط العقد وأسعاره الثابتة المتفق عليها.





Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## 5. APPLICABLE LAW AND SETTLEMENT OF DISPUTE:

## 5. القانون واجب التطبيق وفض النزاع:

- 5.1 The Tender shall be subject to the applicable Qatari laws.  
5-2 Qatari Competent Courts exclusively shall have the jurisdiction to settle any dispute related to the Tender between the Parties.

1-5 تخضع المناقصة لأحكام القوانين القطرية المعمول بها في الدولة.

2-5 تختص المحاكم القطرية حصرياً بالنظر والفصل في أي نزاع ينشأ بين الأطراف فيما يتعلق بهذه المناقصة.

## 6. PAYMENT CONDITIONS

## 6. شروط الدفع:

- 6-1 QNCC shall pay to the supplier minimum 45 days of receipt of an invoice/statement accompanied by challan/goods receipt note duly accepted by QNCC in their stores @ Umm Bab, state of Qatar.

1-6 تلتزم الشركة/QNCC - بالسداد للمورد خلال ما لا يقل عن 45 (خمس) واربعون) يوماً من تاريخ إستلام فاتورة المطالبة الصحيحة مع إشعار إستلام بيان البضاعة الموردة بقبولها في مخازن الشركة/QNCC - بأم باب دولة قطر.

- 6-2 The Company/QNCC may suspend payment in case of suspension of the Supplier for the execution of the Contract or failure to do so, and the Company/QNCC has the right to deduct any amounts due from the Supplier under the execution of the Contract

2.6 يجوز للشركة/QNCC - تعليق الدفع إذا توقف المورد عن تنفيذ العقد أو تقاعس في ذلك ، وللشركة/QNCC - الحق في خصم اية مستحقات للمورد بموجب تنفيذ هذا العقد.

## 7- LANGUAGE OF TENDER:

## 7. لغة المناقصة:

- 7.1 The Language of Tender is the Arabic Language, in case of a conflict found between the Arabic text and English Text, the Arabic text shall prevail.

1-7 لغة المناقصة هي اللغة العربية ، وفي حال وجود تعارض بين النصين العربي والإنجليزي بالعطاء ، يعتد بالنص العربي فقط .

## 8. TENDER OFFER SUBMISSION:

## 8. تسليم العطاءات:

- 8.1 The Tender Offer will be presented in 3 separate wax-sealed envelopes (Tender Bond, Technical & Commercial/Financial envelopes). accompanied with 20 nos. 3 Ply type of empty paper bags as samples with specified specifications and dimensions mentioned in theses Tender Documents. The samples are considered as an integral part of Technical Evaluation of the submitted Tender Offer, the Tenderer/Bidder should clearly mention in writing on the faces of his Tender offer's envelopes the following data:

1-8 يجب تقديم العطاء في 3 ثلاثة مظاريق منفصلة ومغلقة بالشمع الأحمر ، المظروف الأول للتأمين الإبتدائي ، والمظروف الثاني للمواصفات والشروط الفنية ، والمظروف الثالث للأسعار فقط ، على أن يقدم العطاء مصحوباً بعدد 20 كيس فارغ لنوع أكياس ورقية 3 طبقات كعينة ، طبقاً للمواصفات الفنية والأبعاد المحددة لها بمسئدات هذه المناقصة ، وتعتبر العينات جزءاً لا يتجزأ من التقييم الفني لعروض المناقصة ، ويجب كتابة بوضوح تام ، على واجهة كل مظروف مصحوب بالعطاء البيانات التالية:.

### i. The First Envelope(Tender Bond):

### i. المظروف الأول (التأمين الأبتدائي):

To write with duly filled on its face number & closing date of the Tender, and to be addressed to the **Chairman of Tenders & Procurement Committee (T&PC)** in original & additional 1 duplicate copy Of Tender Bond/bank letter of guarantee or Manager's cheque without prices.

يكتب على واجهته أسم ورقم المناقصة وتاريخ إقفالها ، يعنون إلى السيد/ رئيس لجنة المناقصات والمشتريات ، وأن يحوي اصل خطاب الضمان المصرفي او شيك مدير معتمد (التأمين) المطلوب ، علاوة على صورة ضوئية واحدة منه بدون أسعار.

### ii. The Second Envelope(Technical Aspects):

### ii. المظروف الثاني (الفني):

To write with duly filled on its face name, number & closing date of the Tender and to be contained all Technical requirements provided in original & additional 2 duplicate copies along with "one soft copy in CD or USB in PDF format" without prices and to be accompanied with (20) sample bags 3 Ply type of empty paper bags, to be completely not stating any data informations by printing or writing. The samples are considered as an integral part of Technical Evaluation of the submitted Tender Offers.

يكتب على واجهته أسم ورقم المناقصة وتاريخ إقفالها ، وأن يحوي كافة المتطلبات الفنية مقدمة من اصل وصورتين ضوئيتين مطابقتين له مع نسخة الكترونية "USB OR CD" بدون أسعار ، وعدد (20) كيس عينة لنوع أكياس ورقية 3 طبقات ، على أن تكون خالية تماماً من تسجيل اية بيانات عليها طباعة أو كتابة. وتعتبر العينات جزءاً لا يتجزأ من التقييم الفني لعروض المناقصة.

### iii. The Third Envelope(Financial/Commercial):

### iii. المظروف الثالث (المالي/التجاري):

To write with duly filled on face name, number & closing date of this Tender, the content of envelope to be comprised original plus 2 duplicate copies along with "one soft copy in CD or USB in PDF format" signed and stamped on all pages of the Tenderer/Bidder's acceptance with all specifications, technical terms and the Contract of Supply's terms & conditions.

يكتب على واجهته أسم ورقم المناقصة وتاريخ إقفالها ، وأن يحوي كافة المتطلبات التجارية والمالية للعطاء ، وتقدم محتوياته من اصل ، علاوة على صورتين ضوئيتين مطابقتين له ، مع نسخة الكترونية "USB OR CD" على أن تكون موقعة ومختومة على جميع الصفحات من المناقص بما يفيد قبوله لما جاء بكراسة الشروط من مواصفات وشروط فنية وشروط واحكام العقد.



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

**8.2 The Tender Offer should be submitted in duly wax-Sealed and addressed to the attention of:**

Chairman of the Tenders and Procurement Committee  
Qatar National Cement Co., (Q.P.S.C.)

And to be delivered directly to:

**Office of the Tender & Pro. Committee (T&PC)**  
Administration Office, Cement Plants @ Umm-Bab, State of Qatar  
**P.O BOX 1333, Um-Bab, State of Qatar**  
Tele. No. (00974) 4042 6042 / (00974) 4042 6049  
Fax No. (00974) 4471 2586  
E-mail: [tpc@qatarcement.com](mailto:tpc@qatarcement.com)

**Closing Date: Sunday, February 5, 2023 on or before 12:00 Noon.**

The Tender Offer must be handed over to the office of Tender and Procurement Committee, New Administration Office, Cement Plants @ Umm-Bab before being deposited in the respective tender box. The Tender and Procurement Committee's staff will issue a tender offer receipt against each received tender offer, indicating the time and date of receipt.

**2-8 ويجب أن يكون العطاء مغلقاً بالشمع الأحمر ، ويعنوان كتابةً علي واجهته..**

لناية السيد/ رئيس لجنة المناقصات والمشتريات  
شركة قطر الوطنية لصناعة الأسمنت (ش.م.ع.ق)  
علي أن يسلم العطاء:

بمقر أمانة لجنة المناقصات والمشتريات:  
والكائن: مبنى المكاتب الإدارية في أم باب - بمصانع الأسمنت - بدولة قطر  
ص 0 ب: 1333 ، أم باب . قطر  
هاتف رقم: 40426049 / 40426042 (00974)  
فاكس رقم: 44712585 (00974)  
بريد الكتروني: [tpc@qatarcement.com](mailto:tpc@qatarcement.com)

**تاريخ الإقفال يوم الاحد الموافق: 2023/02/05 م قبل أو عند تمام الساعة 12 الثانية عشرة ظهراً.**

يكون تسليم العطاء مشروطاً بأن يقدم في ثلاثة مظاريف مغلقة بالشمع الأحمر المختوم داخل مظروف خارجي مغلق بالشمع الأحمر المختوم مع العينات المطلوبة وفق العطاء ، وذلك لأمانة لجنة المناقصات المبني الإداري الجديد بمصانع الأسمنت في أم باب ، وسيتم تحرير سند إستلام عطاء بإثبات اليوم والتاريخ وساعة الإستلام ويسلم لمندوب المناقص ، إضافة إلى وضع ختم الإستلام على مظروف العطاء ، ويتم إيداعه في حضور المندوب داخل صندوق حفظ العطاءات المخصص لهذه المناقصة.

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---



**LETTER OF COMPLIANCE**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

**LETTER OF COMPLIANCE**

**(To be filled up & submitted on letterhead of Tenderer)**

**Date:** .....

**Ref. No.:** .....

**To: Chairman of Tenders and Procurement Committee (T&PC)  
Qatar National Cement Company, (Q.P.S.C.)  
P.O. Box: 1333  
Um-Bab, State of Qatar**

**Subject: Public Tender Ref. No.: (02/23)**

**Dear Sir(s),**

**We hereby confirm our compliance with all the contents terms and conditions set forth in these tender documents and accordingly;**

**We undertake to execute & complete “Supply of total quantities (4,200,000) of Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm-Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year” in accordance with the Terms and Conditions of Contract.**

\_\_\_\_\_  
Tenderer Name

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Authorize Person’s Name/Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**Stamp/Seal**

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**TENDER FORM AND ITS ATTACHMENT**  
**ANNEXURES - IF ANY**



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

**TENDER FORM**

(on letter head of Tenderer)

**نموذج العطاء**

(يقدم على كتاب مروس للمناقص)

**Qatar National Cement Company, (Q.P.S.C.)**

P.O Box 1333,  
Um Bab, State of Qatar

**Attention: Chairman of Tender & Procurement Committee (T&P)****Subject: Public Tender No. (02/23)**

Our Tender Offer ref. No. dated: / /2023

Having seen and examined the contents of these Tender Documents, and that in case of awarding this Tender to us, we undertake to Supply and Deliver Total Quantity **4,200,000** (Four Million Two Hundred Thousand) of 3 Ply type of Empty Paper Sacks/Bags, as per specifications & technical terms given in these "Tender Documents" studied, accepted and signed by us, on basis that the price **per one thousand (1,000) Paper Sacks/Bags of 3 Ply type is QAR/USD** ..... (.....) and the total fixed **offer price** for Supplying the Total Contract of Supply's quantities is QAR/USD .....(.....) to be delivery on quarterly shipments (every 3 months) quantities of 1,050,000 Empty Paper Bags/Sacks delivered on DDP the Company Stores @ Umm-Bab State of Qatar or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport-State of Qatar, unpaid Custom Duty.

And we shall start the supply and delivery of Empty Paper Bags/Sacks subject to the Public Tender No. **(02/23)** based on the fixed date defined in the letter of award of Tende.

Enclosed herewith our Tender Offer the required bank letter of Guarantee/Tender bond or Manager's cheque issued by M/S. \_\_\_\_\_ guarantee No. \_\_\_\_\_ amounting to \_\_\_\_\_ and valid for ( ) days and expiry date on \_\_\_\_\_ commencement from the closing date of this Tender.

**We hereby acknowledge the receipt of following Tender Bulletins.**

Reference of tender bulletins	Date
.....	.....
.....	.....
.....	.....

We, the undersigned M/S..... hereby undertake that our submitted tender offer in this tender is complete in all respects and that any item/Paper Bags not expressly stated in these Tender Documents but necessary for the supply and delivery of the items has been included.

We, hereby undertake that if our Tender Offer is accepted, we shall submit Performance Bond issued by a bank operating in the State of Qatar amounting to 10% from our Tender Offer(s) total value within Ten (10) days if the Tenderer resides in Qatar or twenty (20) days if the Tenderer is operating outside of Qatar from the date of notification of awarding this Tender and the valid period of this guarantee by expiry of sixty (60) days following date of final receipt of complete contracted Item quantities as agreed in the final Contract.

We further confirm that we shall abide to our submitted tender offer in this tender for ninety (90) days commencing from the closing date of this tender and shall remain binded and accepted at any time before the expiry of that period.

**السادة/ شركة قطر الوطنية لصناعة الأسمنت المحترمين**

ص 0 ب : 1333

ام باب. دولة قطر

**عناية السيد/ رئيس لجنة المناقصات المشتريات المحترم****الموضوع: المناقصة العامة رقم (2023/00)**

عطاؤنا يحمل إشارة رقم: والمؤرخ: / /2023م

من جانبنا تم الإطلاع وفحص ما تضمنته هذه الوثائق وأنه في حال ترسية المناقصة علينا نلتزم بتوريد كميات إجمالية 4,200,000 (اربعة ملايين ومائتان ألف) كيس ورتي فارغ 3 طبقات ، وطبقاً للشروط والمواصفات الواردة بوثائق المناقصة الماثلة ، المدروسة والمقبولة والموقعة من قبلنا ، **ذلك على أساس السعر للألف (1000) كيس 3 طبقات يواقع =** ..... ر.ق/دولاراً أمريكياً ، والسعر الإجمالي لتوريد كامل الكميات المطلوبة مبلغ إجمالي قدره= /0000000 ريالاً قطرياً/دولاراً أمريكياً (.....) بشرط تسليم إجمالي كميات مقدارها- /1,050,000 كيس ورتي فارغ، على دفعات ربع سنوية (كل 3 أشهر)، خلال مدة سريان عقد التوريد ، بحسب احتياجات الشركة ، على أن يكون التسليم الجزئي للشحنات وفق نظام دي دي بي مخازن الشركة في أم باب ، أو وفق نظام سيف منفذ أبو سمرة الحدودي أو بميناء حمد - بدولة قطر ، بدون سداد الرسوم الجمركية.

وان نبدأ في التوريد والتسليم لكميات الأكياس موضوع المناقصة العامة رقم **(2023/02)** وذلك اعتباراً من التاريخ الثابت المحدد من قبل شركتكم الموقرة ، في كتاب ترسية المناقصة.

مقدم رفق عطاؤنا المائل ، التأمين الابتدائي المطلوب /خطاب ضمان مصرفي أو شيك مدير معتمد رقم 0000000000 بمبلغ قدره= 0000 (.....) وصادر من بنك 0000000000 ، وساري الصلاحية لمدة ..... يوماً ، إعتباراً من تاريخ إقفال المناقصة.

**بموجبه نقر بتسلمنا المنشورات التالية:**

التاريخ	منشور إشارة رقم
.....	.....
.....	.....
.....	.....

تعهد نحن شركة/مؤسسة: ..... بأن يكون عطاؤنا الذي سنقدمه بهذه المناقصة ، مستوفياً من جميع الأوجه ، وأن أي بند لم يرد ذكره بوثائق المناقصة ولكنه ضروري لتوريد أصناف الأكياس موضوع المناقصة يُعد من البنود الواردة ضمن وثائق المناقصة.

تعهد بأنه في حال قبول عطاؤنا بتقديم كفاءة الإنتاج المصرفية ، صادرة من أحد البنوك العاملة بدولة قطر ، بنسبة 10% من إجمالي قيمة عطاؤنا في حال ترسية المناقصة الماثلة علينا ، وخلال مدة لا تزيد عن عشرة (10) أيام إذا كان المناقص من قطر أو عشرون (20) يوماً إذا كان المناقص من خارج قطر ، تحتسب من تاريخ إخطارنا بترسية هذه المناقصة ، على أن تنتهي مدة صلاحيته بعد إنقضاء فترة ستين (60) يوماً التالية لتاريخ الإستلام النهائي لكامل كميات الأصناف المتفق عليها في العقد النهائي.

وكذلك تعهد بأن يظل عطاؤنا المقدم بهذه المناقصة ساري الصلاحية ولمدة تسعين (90) يوماً تبدأ إعتباراً من تاريخ إقفال هذه المناقصة ، وبحيث يظل ملزماً ومقبولاً في أي وقت قبل إنقضاء تلك المدة.





**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

We, further agree that the Company/QNCC is "Not" committed to accept any tender offer with the least price.

من المعلوم أن الشركة/ QNCC ، غير ملزمة بقبول العطاء الأدنى/الأقل سعراً

**We enclosed herewith the following documents**

1. Bank letter of guarantee/tender bond No..... within limited amount of QAR/ US Dollar..... in favor of QNCC and valid until ...../...../202;
2. Tenderer's Financial budget Report for the Last 3 years;
3. A copy of both current commercial register (C.R) & Company Computer Card
4. Others .....please specify

1. خطاب الضمان المصرفي/التأمين الإبتدائي رقم:..... في حدود مبلغ إجمالي قدره= ..... ر.ق/دولار أمريكي ، تقبله الشركة/ QNCC ، وساري الصلاحية حتى تاريخ: / / 202م:  
2. تقرير مالي لآخر 3 سنوات عن ميزانية المناقص:  
3. صورة ضوئية عن السجل التجاري للشركة ساري المفعول.  
4. مستندات أخرى..... يرجى التحديد

**Tenderer Name:**.....

**Address :**.....

**Represented by:**.....

**In the capacity :**.....

**Signature** .....

**Date / / 2023**

أسم المناقص: .....

العنوان : .....

ممثلة من قبل: .....

بصفته : .....

التوقيع : .....

التاريخ : / / 2023م

**Stamp of Company or Establishment**

**خاتم الشركة / أو المؤسسة**

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**FORM OF BILL OF QUANTITIES (B.O.Q.) –**  
**ANNEXURE A**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

**FORM OF BILL OF QUANTITIES (B.O.Q) - ANNEXURE A**

(To be submitted on Tenderer’s Letter head)

The items total quantities subject to this Tender mentioned in the above should be supplied and delivered to **QNCC** on basis of final receipt token in the Stores @ Umm-Bab, State of Qatar, the Items total quantities subject to this Public Tender to be supplied shall be on basis of the specifications and dimensions provided limited to supply and delivery of the same Tender’s total quantities of (4,200,000) Four Million Two Hundred Thousand Empty Paper Sacks/Bags and mentioned herein under:

Srl. No.	Item No.	Item Description(s)	Item Qty.	Unit Rate Per 1000/Bags		Item Total Price	
01	1000000054	Empty Paper Bags Auto Pack 3Ply OPC 60x50x10cms	3,500,000 EA				
02	1000000058	Empty Paper Bags 3ply Opc 63x50x9cms	420,000 EA				
03	1000000059	Empty Paper Bags 3ply SRC 63x50x9Cms	280,000 EA				
Total Tender Offer price in words:							

**NOTE: The Tenderers/Bidders may submit an alternative Tender Offers (alternative materials/specifications) approved by the local authorities.**

We understand, if this Public Tender will be awarded to us to supply the Total quantities of (4,200,000) Four Million Two Hundred Thousand nos. of Empty Paper Bags or by dividing on one or more successful bidders, we will proceed to supply the quantity of 1,050,000 Empty Paper Sacks/Bags every quarterly (every 3 months) as per the required specifications of paper bags in our Tender Offer during One (1) the execution period of Contract.

\_\_\_\_\_  
**Tenderer Name**

\_\_\_\_\_  
**Authorize Person’s Name/Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date. / /2023**

**Stamp/Seal**

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**FORM OF EXCEPTIONS & RESERVATIONS –**  
**ANNEXURE B**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

Attachment to Form of Tender

Annexure-B

## **Form of Exceptions & Reservations**

(To Be Filled up & submitted on Tenderer's Letterhead).

This form shall be filled in case of any exceptions & reservation from the Tenderer.

<b>SN.</b>	<b>Narration</b>	<b>Amount (+, -)</b>	<b>Time (+, -)</b>
<b>1</b>			
<b>2</b>			
<b>3</b>			
<b>4</b>			
<b>5</b>			
<b>Total</b>			

\_\_\_\_\_  
Tenderer Name

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Authorize Person's Name/Signature

\_\_\_\_\_  
Date

**Stamp/Seal**

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**FORM OF TENDER BOND**



P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

## **FORM OF BANK TENDER BOND**

**(TO BE FILLED UP ON BANK’S LETTER HEAD)**

BANK.....

DATE.....

**M/S QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY (Q.P.S.C)**

Doha - State of Qatar

P . O. Box; 1333

**TYPE OF GUARANTEE: TENDER BOND.**

**GUARANTEE NUMBER:**

**THE GUARANTOR:**

**THE APPLICANT:**

**THE BENEFICIARY:**

**THE UNDERLYING RELATIONSHIP:** The Applicant’s obligation in respect of Public Tender No. (02/23) - Supply a total quantities (4,200,000) of Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Packing Plants in their Cement Factories @ Umm-Bab, on Quarterly Shipments, Delivery basis on DDP the Company Stores @ UmmBab, State of Qatar or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Costum Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year”.

**GUARANTEE AMOUNT AND CURRENCY:** QAR 35,000 (Qatari Riyals Thirty-Five Thousand).

Any document required is support of the demand for payment, apart from the supporting statement (indicating in what respect the applicant is in breach of the obligations under the underlying relationship) that is explicitly required in the text below:-

ORIGINAL GUARANTEE AND SUBSEQUENT AMENDMENTS (IF ANY)

**LANGUAGE OF ANY REQUIRED DOCUMENTS:** ENGLISH

**FORM OF PRESENTATION:** The demand shall be submitted in writing in paper form.

**PLACE OF PRESENTATION:** (Bank Address)

**EXPIRY OF GUARANTEE:** 120 (One Hundred Twenty) days. Commencing from the closing date of the Tender.

**THE PARTY LIABLE FOR THE PAYMENT OF ANY CHARGES:** (Contractor name and address)

As Guarantor, we hereby irrevocably undertake to pay the beneficiary regardless of any objection whatsoever, any amount up to the Guarantee Amount upon presentation of the Beneficiary’s complying demand, in the form of the presentation indicated above, supported by such other document as may be listed above and in any event by the Beneficiary’s statement, whether in the demand itself or in a separate signed document accompanying or identifying the demand, indicating in what respect the Applicant is in breach of its obligations under the Underlying Relationship.

Any demand under this guarantee must be received by us on or before expiry at the place for presentation indicated above.

This Guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantee (URDG) 2010 Revision, ICC Publication No. 758

**Article 5 of the URDG 758 states the following:**

A Guarantee is by its nature independent of the underlying relationship and the application, and the guarantor is in no way concerned with or bound by such relationship, A reference in the guarantee to the underlying relationship for the purpose of identifying it does not change the independent nature of the guarantee. The undertaking of a guarantor to pay under the guarantee is not subject to claim or defenses arising from any relationship other than a relationship between the guarantor and the beneficiary as described in the form of the guarantee.

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**PART-2**

**TOTAL NO OF PAGES**

Contract for Supplying of Paper Bags	23-30
Scope of Supply, Specifications. & Particular Technical Terms	31-34
Form of Bank Letter of Guarantee/Performance Bond	35-36

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---





Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## عقد توريد أكياس ورقية لتعبئة الأسمنت

إنه في يوم ..... الموافق ..... / ..... / 2023 ، تحرر هذا العقد فيما بين:  
أولاً : شركة قطر الوطنية لصناعة الأسمنت (ش.م.ع.ق)  
ص.ب: ١٣٣٣ ، فاكس: 4٤712586  
الدوحة، دولة قطر

وتسمى في هذا العقد الطرف الأول (المشتري)

ثانياً : شركة .....  
ص . ب : ..... ، فاكس : .....

وتسمى في هذا العقد الطرف الثاني (المورد)

## "تمهيد"

أُعلن عن توريد الكميات المذكورة ، في المادة (٢) من هذا العقد ، بموجب المناقصة العامة رقم (2023/02) من قبل الطرف الأول.

تقدم الطرف الثاني بعرضه في هذه المناقصة ، وتم إسناد عملية التوريد إليه ، وأخطر بموجب كتاب الطرف الأول رقم ( QNCC/T&PC/23/ ..../ 2023م.



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## "أحكام عامة"

أولاً:

يقر الطرفان ، بتمتعهما بالأهلية القانونية اللازمة لإبرام هذا العقد ، وإنه قد تم إبرامه بكامل إرادتهما.

ثانياً:

هذا العقد نهائي وبات ، ولا يجوز العدول عنه أو تعديله ، إلا باتفاق الطرفين كتابة.

ثالثاً:

المفرد في هذا العقد يتضمن الجمع عندما يتطلب السياق ذلك ، والمذكر يتضمن المؤنث عندما يتطلب السياق ذلك.

رابعاً:

موضع النص ليس له أي أثر على تفسير الحكم الوارد به ، وأحكام العقد تفسر بعضها بعضاً.

خامساً:

أن عدم قيام الطرف الأول باستعمال أي حق من حقوقه الثابتة بموجب هذا العقد أو عدم تمسكه به أو تأخره في أي من ذلك ، أو عدم استعماله أو عدم تمسكه بأي جزاء مقرر له تجاه الطرف الثاني في العقد المائل ، أو تأخره في أي من ذلك ، لا يخل كل ما تقدم بذلك الحق أو الجزاء ، ولا يجوز أن يفسر الموقف المعني ، على أنه تنازل من الطرف الأول عن ذلك الحق أو الجزاء.

سادساً:

تتم كافة المخاطبات بين الطرفين ، على العناوين المبينة عليه ، ويتعين على من يغير عنوانه من الطرفين إخطار الطرف الآخر رسمياً ، حتى يتم الاعتداد بذلك قانوناً.

سابعاً:

أية مسألة لم يرد في شأنها نص في هذا العقد ، تكملها القوانين القطرية.



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## وقد تم اتفاق الطرفين على ما يلي:

### مادة أولى

يعتبر التمهيد والأحكام العامة عاليه ، وكذلك مستندات المناقصة العامة رقم (2023/02) جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد ، ويعتبر عرض الطرف الثاني المُعتمد من الطرف الأول جزءاً مكماً للعقد.

### مادة ثانية

يلتزم الطرف الثاني بتوريد الكميات المذكورة أدناه للطرف الأول، طبقاً للشروط والمواصفات المضمنة في هذا العقد ، وذلك على النحو التالي:  
إجمالي الكميات المتعاقد علي توريدها مقدارها 4.200.000 (اربعة ملايين ومائتان ألف) كيس ورق فارغ ، لتعبئة الإسمنت العادي والمقاوم ، مقابل ثمن إجمالي قدره = (.....) ريال قطري/دورلا أمريكي ، وفقاً لأحكام وشروط العقد.  
ويحق للطرف الأول خلال مدة تنفيذ العقد ، زيادة أو إنقاص الكميات ، بما لا يتجاوز نسبة ٢٠% من إجمالي الكميات المذكورة ، طبقاً لنفس شروط العقد وسعره.

### مادة ثالثة

من المتفق عليه بين الطرفين ، أن سعر توريد هذه الكميات شاملاً جميع النفقات ، ولا يتحمل الطرف الأول أي مبالغ إضافية زيادة علي الثمن المتفق عليه ، والمحدد في المادة الثانية من هذا العقد.  
يلتزم الطرف الأول بسداد ثمن الكميات المستلمة بمخازنه في أم باب ، طبقاً لأحكام وشروط هذا العقد، خلال ما لا يقل عن 45 (خمسة وأربعون) يوماً من تاريخ إستلام الفاتورة الصحيحة للمطالبة.

### مادة رابعة

مدة توريد الكميات موضوع هذا العقد سنة ميلادية واحدة ، تبدأ في 2023/00/00م ، ويتم تجديد العقد ، بنفس سعره وأحكامه وشروطه ، باتفاق الطرفين كتابةً قبل انتهاء مدة التوريد بمدة لا تقل عن 60 (ستون) يوماً.  
وتخضع مدة التوريد لأحكام المادة الخامسة ، بشأن حق الشركة في إنهاء العقد قبل إنتهاء مدة التوريد.





**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

### مادة خامسة

للشركة مطلق الحق في إنهاء العقد ، بموجب إخطار المورد بذلك قبل ثلاثة أشهر (90) يوم علي الأقل بدون إبداء أسباب لذلك ، ولا يحق للمورد مطالبة الشركة بأي تعويض بسبب إنهاء العقد قبل إنتهاء مدة التنفيذ.

### مادة سادسة

يتم توريد الكميات محل هذا العقد ، بإستلامها بمخازن الطرف الأول في أم باب ، أو بأي جهة أخرى يحددها الأخير في دولة قطر.

### مادة سابعة

يلتزم الطرف الثاني بتسليم الكميات ، على دفعات ربع سنوية (كل 3 أشهر)، بواقع كميات إجمالية مقدارها -/ 1,050,000 كيس /ورق فارغ، وذلك طبقاً لأحكام وشروط هذا العقد.

### مادة ثامنة

يتم استلام الكميات المورددة إستلاماً مؤقتاً من قبل الطرف الأول ، ومن المتفق عليه أنه لا يترتب على هذا الإستلام المؤقت أي أثر ، فيما يتعلق بمسئولية الطرف الثاني عن الكميات المورددة ، إذ تبقى تبعة الهلاك على عاتقه ، كما يظل الطرف الثاني ضامناً لجميع ما يصيب الكميات المورددة من فساد أو عيوب أخرى ، لغاية الاستلام النهائي.

### مادة تاسعة

يتم الإستلام النهائي للكميات المورددة بعد فحصها من قبل لجنة يشكلها الطرف الأول لهذا الغرض ، ويقوم الطرف الأول بإخطار الطرف الثاني كتابة بميعاد فحص الكميات لحضوره أو من ينوب عنه في عملية الفحص ، ويكون قرار اللجنة نافذاً في حق الطرف الثاني إذا لم يحضر عملية الفحص رغم إخطاره ، أو إذا امتنع عن التوقيع على محضر اللجنة.



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

### مادة عاشرة

يكون الطرف الثاني مسؤول عن أي عيب يظهر في الأكياس بعد الإستلام النهائي ، إذا تبين للطرف الأول أن عدم اكتشاف هذه العيوب عند الإستلام كان نتيجة لغش من قبل الطرف الثاني أو لعيب في التصنيع أو خلافه.

وفي حالة ظهور أي عيب في الأكياس أثناء استعمالها ، يقوم الطرف الأول بإخطار الطرف الثاني بذلك وتحديد الكميات ، وعلى الطرف الثاني استبدال الأكياس المعيبة بنفس عدد الأكياس سليمة من اي عيب ، بدون أي مطالبة مالية وبأسرع ما يمكن.

### مادة حادية عشرة

يحق للطرف الأول رفض كل أو بعض الأكياس الموردة ، إذا تبين من الفحص عدم مطابقة الأكياس للمواصفات وشروط العقد.

### مادة ثانية عشرة

على الطرف الثاني سحب الأكياس المرفوضة ، من مخازن الطرف الأول خلال 15 (خمس عشرة) يوماً على الأكثر ، من تاريخ الفحص المشار إليه في المادة السابعة من هذا العقد ، وفي حالة فشل الطرف الثاني في تنفيذ ذلك ، يترتب عليه تحصيل مصروفات تخزين بواقع ١% من القيمة الإجمالية للكميات ، عن كل أسبوع تأخير أو جزء من الأسبوع ، لغاية ٣٠ (ثلاثون) يوماً على الأكثر ، وبعد ذلك يكون للطرف الأول الحق في بيعها وأن يخصم من ثمنها ما يكون مستحقاً له ، ولا يكون الطرف الأول مسؤولاً عما يلحق الأكياس المرفوضة من ضرر ، لغاية بيعها بمعرفته أو سحبها من قبل الطرف الثاني.

### مادة ثالثة عشرة

إذا تأخر الطرف الثاني في توريد كل الكميات المتعاقد عليها أو جزء منها عن الميعاد المحدد بالعقد ، وتدخل في ذلك الكميات المرفوضة ، يجوز للطرف الأول إذا رأى مصلحة في ذلك منح الطرف الثاني مهلة إضافية للتوريد ، على أن يوقع عليه تعويضاً عن التأخير وفقاً لما يلي:

أ- ١% عن كل أسبوع تأخير أو جزء من الأسبوع ، وبحد أقصى ١٠% من ثمن الكميات التي تأخر الطرف الثاني في توريدها.

ج- يوقع التعويض الاتفاقية عن التأخير دون حاجة إلى إنذار أو إثبات الضرر أو الإلتجاء إلى القضاء.



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

### مادة رابعة عشرة

في حالة عدم قيام الطرف الثاني بتوريد الكميات المتعاقد عليها ، وفقاً لأحكام الخامسة أو بعد انقضاء المهلة الإضافية المشار إليها في المادة الحادية عشرة من هذا العقد ، يحق للطرف الأول إتخاذ أحد الإجراءات التاليين:

أ- شراء الكميات التي لم يقيم الطرف الثاني بتوريدها من غيره وعلى حسابه ، وتخصم الزيادة على الثمن من مستحقات الطرف الثاني أو خطاب الضمان (كفالة الإنجاز) المودع لدى الطرف الأول ، وكذلك ما يستحق من تعويض عن التأخير في التوريد ، وإذا كان سعر شراء أي كمية يقل عن السعر المتفق عليه في هذا العقد ، لا يحق للطرف الثاني المطالبة بالفرق ، مع بقاء حق الطرف الأول في تحصيل قيمة التعويض عن التأخير المستحقة.

ب- إنهاء العقد ومصادرة خطاب الضمان ، دون الإخلال بحقه في المطالبة بالتعويض ، ويحق للطرف الأول قصر إنهاء العقد على الكميات التي لم تورد فقط ، وإلزام الطرف الثاني بالاستمرار في تنفيذ العقد لتوريد باقي الكميات ، وفي هذه الحالة تكون مصادرة الضمان على النحو المشار إليه في الفقرة السابقة ، بما يوازي ١٠% من ثمن الكميات التي لم تورد ، دون الإخلال بحق الطرف الأول في المطالبة بالتعويض.

### مادة خامسة عشرة

على الطرف الثاني تنفيذ العقد ، ولا يجوز أن يتنازل عنه كله أو بعضه أو أن ينيب عنه غيره في تنفيذه كله أو بعضه ، بدون موافقة الطرف الأول المسبقة كتابةً.

وفي حالة موافقة الطرف الأول على التنازل عن العقد كله أو بعضه ، يبقى الطرف الثاني متضامناً مع المتنازل إليه في تنفيذ التزاماته ، وتسرى في شأن التنازل أو الإنابة الأحكام السابقة .

### مادة سادسة عشرة

لا يجوز للطرف الثاني أن يمتنع عن تنفيذ التزاماته ، بموجب هذا العقد بحجة عدم وفاء الطرف الأول بالتزاماته.

### مادة سابعة عشرة

قدم الطرف الثاني للطرف الأول خطاب ضمان نهائي (كفالة الإنجاز) ، تحمل رقم: صادر من بنك ..... في / / 2023م ، بمبلغ =/..... ، ما يعادل نسبة 10% من إجمالي قيمة هذه العقد ، لصالح الطرف الأول ، وساري المفعول لغاية: 202 / .. / ..م ، ضمناً لإنجاز الطرف الثاني كافة التزاماته التعاقدية.



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

### مادة ثامنة عشرة

تختص السلطة القضائية في دولة قطر دون سواها ، بالفصل في أي نزاع ينشأ بين الطرفين ، بشأن تنفيذ هذا العقد أو تفسير أي مادة من مواده ، وفقاً للقوانين القطرية.

### مادة تاسعة عشرة

تحرر هذا العقد من 3 (ثلاث) نسخ أصلية ، يسلم الطرف الثاني نسخة أصلية موقعة للعمل بموجبها.

عن / الطرف الثاني  
(المورد)  
.....

عن / الطرف الأول  
(المشتري)  
.....

**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**SCOPE OF SUPPLY, PARTICULAR  
TECHNICAL SPECIFICATIONS & TERMS**



Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

## SCOPE OF SUPPLY, PARTICULAR TECHNICAL TERMS & SPECIFICATIONS

### I. TENDER TITLE:

Supply a total quantities (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.

### II. SCOPE OF SUPPLY:

Supply of Empty Paper Sacks/Bags for (OPC Auto Pack), OPC Bags (Manual) and SRC Bags (Manual) as per technical specifications and terms mentioned herein below for packing Bulk Cement.

### III. TOTAL QUANTITY TO BE SUPPLIED & DELIVERED:

The required Items Quantity of Empty Paper Sacks/Bags to be supplied subject of the **Company/QNCC** final decision based on 3 Plies with Tender's total quantity of (4,200,000) only are:

Srl. No.	Item No.	Item Description	Item Qty.
01	1000000054	Empty Paper Bags Auto Pack 3Ply OPC 60x50x10cms	3,500,000 EA
02	1000000058	Empty Paper Bags Manual 3ply OPC 63x50x9cms	420,000 EA
03	1000000059	Empty Paper Bags Manual 3ply SRC 63x50x9Cms	280,000 EA

**NOTE: The Tenderers/Bidders may submit an alternative Tender Offers (alternative materials/specifications) approved by the local authorities.**

### IV. Technical Specifications:

The Required items referred in the above bill of quantity should be supplied complying with the following technical specifications are mentioned herein under:-

#### **01) Specification required for item No.1000000054 for Empty Paper Bag Auto Pack Plies 3 (Three ) Plies 70 GMS:**

- A) Bag. Size 60x50x10cm with Valve for Filling and stepped end
- B) Valve width:9cm
- C) Inner Valve width :12 Cm
- D) Capacity :50 Kg
- E) Paper Bags Type: made of Scandinavians or Equivalent full glue Pack Craft, Sack Craft Paper

#### **02) Specification required for item No.1000000058 for Empty Paper Bag OPC Manual Plies 3 (Three ) Plies 70 GMS:**

- A) Bag. Size 63x50x9 cm with valve for filling and stepped end.
- B) Valve width :9 Cm
- C) Inner Valve width:12 Cm
- D) Capacity : 50 Kg
- E) Paper Bags Type: Made of Scandinavians or Equivalent full glue Pack Craft, Sack Craft Paper

#### **03) Specification required for item No.1000000059 for Empty Paper Bag SRC Manual Plies 3 (Three ) Plies 70 GMS:**

- A) Bag .size 63x50x9 Cm with valve for filling and stepped end
- B) Valve width :9Cm
- C) Inner Valve width:12Cm
- D) Capacity :50 Kg
- E) Paper Bags Type :Made of Scandinavians or Equivalent full glue Pack Craft, Sack Craft Paper

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

**V. Particular Technical Terms:**

**1) Printing on Paper Bags :**

To be on the right side (outward side) when the bag is held in the right hand with valve facing outward (sample is required before final printing).

**2) Packing \_\_\_\_\_ :**

On wooden pallets (1200x1000x140mm) well wrapped with plastic sheets and kraft paper and steel stripped land transport worthy. Any other alternative wrapping can be suggested.

**3) Delivery Terms \_\_\_\_\_ :**

3.1. The total quantity of the required empty paper sacks/bags subject of the Public Tender referred in above shall be supplied during One (1) year on quarterly Shipment upon QNCC/The Company’s notice letter which will be delivered to the Supplier within the effective period of the Contract.

3.2. Delivery to be On DDP the Company Stores @ UmmBab, State of Qatar or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, Unpaid Costum Duty basis.

3.3 Delivery of 1,050,000 quantities of Empty Paper Sacks/Bags quarterly basis every (3 months).

4) The **Company/QNCC** will decide at the time of awarding the Tender who is Technically and Commercially preferable based on which benefits of the Company’s packing plants process.

We undertake to complete the **“Supply a total quantities (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year”**, as defined in these Tender Documents’s Scope of Supply, Technical Specifications and Terms of the Tender referred in the above studied/accepted and signed by us herein below.

\_\_\_\_\_  
**Tenderer Name**

\_\_\_\_\_  
**Date. / /2023**

\_\_\_\_\_  
**Authorize Person’s Name/Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date. / /2023**

**Stamp/Seal**





**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

**REQUIRED DOCUMENTS TO BE SUBMITTED BY THE TENDERER(S)/SUPPLIER(S) APPENDIX-A**

The Tenderer(s)/Supplier(s) must submit the following documents which are considered as a preference between the Tender Offer at the technical evaluation stage.

**1. Tenderer(s)/Supplier's Legal Documents**

The Tenderer(s)/Supplier(s) must submit his legal/government documents and brief description of his Company such as a current copy of the Commercial Register along with a copy of Computer Card, Company profile, and any other relevant certification etc).

**2. Experience in the Scope of Supply**

- a) The Tenderer(s)/Supplier(s) shall provide a description of at least five similar experience to the Scope of supply.
- b) The Tenderer(s)/Supplier(s) to prove that he carried out earlier, a similar experience and accomplished successfully according to the requirements of its clients.

**3. Delivery Schedule and Timing**

- a) Schedule of Supply including Timeline to achieve quarterly target.

**4. Technical Specification**

- a) Lab. Test
- b) Drop Test

**5. Financial Capacity**

Financial Capacity to Execute the Supply.



**QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY, (Q.P.S.C.)**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**PUBLIC TENDER NO. 02/23**

**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company's Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

---

# **FORM OF PERFORMANCE BOND**

P.O BOX 1333, Doha, State of Qatar, C. R. No.25, the  
Company capital QAR 653,528,940 (Paid).  
Head Office Tel. 00974 44693800  
Cement Plants Tel. 00974 40426222, Fax. 00974 44712586  
Tender & Pro. Committee Tel. 00974 40426042 /40426049



**Supply of (4,200,000) Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Cement Plants @ Umm Bab, on Quarterly Shipments, Delivery Basis on DDP the Company Stores @ UmmBab State of Qatar, or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Custom Duty basis, the execution period of Contract is one (1) Gregorian Year.**

## **FORM OF PERFORMANCE BOND**

**(TO BE FILLED UP ON BANK’S LETTER HEAD)**

BANK.....

DATE.....

**M/S QATAR NATIONAL CEMENT COMPANY (Q.P.S.C)**

Doha - State of Qatar

P . O. Box; 1333

**TYPE OF GUARANTEE: PERFORMANCE BOND.**

**GUARANTEE NUMBER:**

**THE GUARANTOR:**

**THE APPLICANT:**

**THE BENEFICIARY:**

**THE UNDERLYING RELATIONSHIP:** The Applicant’s obligation in respect of Public Tender No. (02/23) - Supply a total quantities (4,200,000) of Empty Paper Sacks/Bags for the Company’s Packing Plants in their Cement Factories @ Umm-Bab, on Quarterly Shipments, Delivery basis on DDP the Company Stores @ UmmBab, State of Qatar or on C.I.F. Abu Samra Border Crossing, or Hamad Seaport, unpaid Costum Duty basis, during One(1) year”.

**GUARANTEE AMOUNT AND CURRENCY:** QAR/USD (.....).

Any document required is support of the demand for payment, apart from the supporting statement (indicating in what respect the applicant is in breach of the obligations under the underlying relationship) that is explicitly required in the text below:-

ORIGINAL GUARANTEE AND SUBSEQUENT AMENDMENTS (IF ANY)

**LANGUAGE OF ANY REQUIRED DOCUMENTS:** ENGLISH

**FORM OF PRESENTATION:** The demand shall be submitted in writing in paper form.

**PLACE OF PRESENTATION:** (Bank Address)

**EXPIRY OF GUARANTEE:** The validity shall cover One (1) year period of supply, plus a period of sixty (60) days which should be calculated from the final receipt date the of last shipment quantities sequel the Contract's total quantities.

**THE PARTY LIABLE FOR THE PAYMENT OF ANY CHARGES:** (Contractor name and address)

As Guarantor, we hereby irrevocably undertake to pay the beneficiary regardless of any objection whatsoever, any amount up to the Guarantee Amount upon presentation of the Beneficiary’s complying demand, in the form of the presentation indicated above, supported by such other document as may be listed above and in any event by the Beneficiary’s statement, whether in the demand itself or in a separate signed document accompanying or identifying the demand, indicating in what respect the Applicant is in breach of its obligations under the Underlying Relationship.

Any demand under this guarantee must be received by us on or before expiry at the place for presentation indicated above.

This Guarantee is subject to the Uniform Rules for Demand Guarantee (URDG) 2010 Revision, ICC Publication No. 758

**Article 5 of the URDG 758 states the following:**

A Guarantee is by its nature independent of the underlying relationship and the application, and the guarantor is in no way concerned with or bound by such relationship, A reference in the guarantee to the underlying relationship for the purpose of identifying it does not change the independent nature of the guarantee. The undertaking of a guarantor to pay under the guarantee is not subject to claim or defenses arising from any relationship other than a relationship between the guarantor and the beneficiary as described in the form of the guarantee.